

СХОЛАСТИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ И РЕНЕССАНСНЫЙ ГУМАНИЗМ

Г. В. ВДОВИНА, В. Л. ИВАНОВ

К ПУБЛИКАЦИИ РУССКОГО ПЕРЕВОДА VI РАССУЖДЕНИЯ ИЗ «МЕТАФИЗИЧЕСКИХ РАССУЖДЕНИЙ» ФРАНСИСКО СУАРЕСА

В настоящем номере журнала мы начинаем публикацию первого перевода на русский язык VI Рассуждения из «Метафизических рассуждений» Франсиско Суареса: «О формальном и универсальном единстве». Франсиско Суарес (1548–1617) — испанский теолог и философ, член Общества Иисуса, преподавал философию и теологию в коллегиях иезуитов в Сеговии, Вальядолиде и Риме, занимал кафедру профессора теологии в университетах Алькалы, Саламанки, а затем — в университете Коимбры. Помимо активной преподавательской деятельности, он опубликовал, начиная с 1590 г., большое количество сочинений по схоластической теологии, ряд трактатов по философии права, а также несколько церковно-политических сочинений полемического характера. Однако наибольшую известность Суаресу принесли, безусловно, «Метафизические рассуждения» (*Disputationes Metaphysicae*), — систематически организованный трактат из 54 рассуждений по основным метафизическим вопросам, изданный в 2 томах в Саламанке в 1597 г. Труд Суареса — наиболее значимый трактат по метафизике для всей схоластической философской традиции первой половины XVII в. Благодаря «Метафизическим рассуждениям» Суаресу суждено было стать известнейшим метафизиком ордена иезуитов и заслужить почетное имя *Превосходного* (или *Преизрядного*) учителя (*Doctor Eximius*). Однако влияние метафизики Суареса вовсе не ограничивается Обществом Иисуса. «Метафизические рассуждения» определили школьную философскую мысль почти на век вперед и стали *образцовым* произведением, с которым соотносил

себя каждый из ученых, обсуждавших метафизические проблемы, даже если он принадлежал к конкурирующей школьной традиции — например, был схолистом или томистом. В XVII в. на труд Суареса ссылаются в своих трактатах ученые-католики, которые работали внутри непрерывной (с XIII в.) схоластической традиции. По образцу «Рассуждений» пишут свои сочинения и учебники по метафизике протестанты из университетов Империи и Нидерландов. И даже «новые философы», такие, как Декарт или Лейбниц, если и ссылаются на кого-то из школьных авторов («схоластов»), то прежде всего на Суареса и его метафизику. Без преувеличения можно сказать, что в истории поздней схоластической философии нельзя найти более влиятельного и популярного *метафизического трактата*. Суарес, пожалуй, — также наиболее известный философ поздней схоластики для *современности*. В этом, разумеется, есть и своя негативная сторона: его слава закрывает собой множество не менее интересных, а часто даже более оригинальных фигур — метафизиков и теологов XVII в.¹ Тем не менее невозможно игнорировать тот факт, что никакому другому школьному философу XVI–XVII вв. не было посвящено за последние сто лет сколько-нибудь сравнимого количества исследовательских монографий и статей².

Данная публикация — продолжение работы над переводом «Метафизических рассуждений», начатой десять лет назад. Переводчик данного текста Г. В. Вдовина в 2007 г. уже опубликовала перевод первых пяти Рассуждений [Суарес 2007, 220–653]³, сопроводив его обширной вступительной статьей [Вдовина 2007], в которой разбирается статус⁴ метафизику и анализируются проблемы, связанные с конституцией предмета метафизику у Суареса, т. е.

¹ Ср. с этим имена представителей дискурса «среднего знания», приведенные в статье С. К. Кнебея, опубликованной в настоящем томе журнала ниже, с.

² См. на сегодняшний день, вероятно, наиболее полную библиографию исследований о Суаресе, начатую Я. Шмутцем и продолженную С. Пеннером, на странице последнего в Интернете: <http://www.sydneypenner.ca/bib.shtml> Только за последние три года вышло несколько весьма внушительных сборников исследований о метафизике, философии права и теологии Суареса: Schwartz 2012; Hill, Lagerlund 2012; Bach, Brieskorn, Stiening 2013; Novák 2014; García, José 2014; Salas, Fastiggi 2015.

³ Практически половина Рассуждения I (разделы IV–VI) приведена в этом издании в переводе В. Л. Иванова; этот перевод по техническим причинам опубликован в виде приложения к основному тексту. См.: Суарес 2007, 657–751.

⁴ О конституции метафизику Суареса помимо упомянутой статьи Г. В. Вдовиной см. также: Иванов 2005, и статью Я. Шмутца, опубликованную в переводе В. Л. Иванова во 2 томе журнала «EINA1: Проблемы философии и теологии»: Шмутц 2013.

понятия сущего как такового. Таким образом, мы призываем читателя воспринимать публикуемый нами текст не как отдельный трактат, но как часть большого сочинения, и при необходимости обращать свой взгляд на предшествующие пять Рассуждений. В первом Рассуждении Суарес разбирает вопрос о природе метафизики как первой науки, во втором рассматривает предмет метафизики, т. е. понятие сущего как такового, в третьем трактует о трансцендентальных свойствах или атрибутах сущего вообще, первым из которых оказывается *единство*. Соответственно, следующие четыре Рассуждения — с IV по VII — посвящены единству как *первому* трансцендентальному свойству сущего: в четвертом обсуждается *трансцендентальное единство вообще*, в пятом рассматривается вопрос об *индивидуальном единстве* и его принципе и, наконец, в шестом Суарес разбирает *формальное* или *сущностное* единство природы, а также *универсальное* единство⁵. Именно в VI Рассуждении содер­жится обсуждение проблематики, связанной с известным всем историкам философии так называемым «спором об универсалиях», — здесь Суарес представляет и детально обсуждает основные позиции, существовавшие по этому вопросу в схоластической мысли. В связи с «каноническим» (если так можно выразиться) статусом трактата Суареса для всей поздней схоластики имеются серьезные основания утверждать, что предложенное им рассмотрение проблемы универсального единства — одно из самых полных и детальных изложений результатов многовековой схоластической дискуссии. В силу большого объема указанного Рассуждения его текст публикуется по частям: в данном номере нашего журнала читателю предложен перевод первых трех из одиннадцати разделов, в следующем номере будет опубликовано продолжение из еще нескольких разделов.

Перевод с латыни выполнен Г. В. Вдовиной по электронному изданию текста «Метафизических рассуждений», доступному в Интернете по адресу: <http://home-page.ruhr-uni-bochum.de/Michael.Renemann/suarez/index.html>, которое, в свою очередь, воспроизводит текст испанского издания «Метафизических рассуждений» (F. Suárez, *Disputationes Metaphysicae — Disputaciones metafísicas*. Vol. I–VII / Edic. y traduc. de S. Rábade Romeo, S. Caballero Sánchez and A. Puigcerver Zanón. Madrid: Gredos, 1960–1966), — последнего по времени издания полного

⁵ См. перевод полного оглавления «Метафизических рассуждений», сделанный Г. В. Вдовиной: Суарес 2007, 756–771.

текста трактата Суареса. Латинский текст был специально дополнительно сверен с текстом первого издания 1597 г.: «METAPHYSICARUM DISPUTATIONUM, in quibus et universa naturalis theologia ordinatè traditur, & quaestiones omnes ad duodecim Aristotelis libros pertinentes accuratè disputantur, Tomus Prior. Autore R. P. Francisco Suarez è Societate JESU. SALMANTICAE. Apud Ioannem et Andream Renaut, fratres. M. D. XCVII.». Автор комментария в сносках — В. Л. Иванов. Ссылки на Аристотеля в примечаниях даются по стандартной пагинации Беккера, ссылки на «Комментарий на Метафизику» Аверроэса — по старому изданию латинского перевода в Iuntina 1562 г., ссылки на «Метафизику» Авиценны (латинский средневековый перевод) — по изданию S. Van Riet 1977–1980 гг., ссылки на сочинения Августина — по стандартной пагинации в латинской патрологии Миня. Далее мы приводим список сочинений схоластически авторов и современных исследований, которые использовались нами в работе над переводом, комментарием и вступительной статьей.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

СОЧИНЕНИЯ ДРЕВНИХ И СРЕДНИХ ШКОЛЬНЫХ АВТОРОВ

- Antonius Andreae OFM 1523 — *Antonii Andree* Quaestiones subtilissimae super XII libros Metaphysicae Aristotelis. Venetiis: mandato et impensis Octaviani Scoti, 1523.
- Aureoli 1605 — *Petri Aureoli OFM* Commentariorum in Secundum, Tertium, Quartum Sententiarum Libros, Pars Secunda & Quodlibeta. Roma: Ex Typographia Aloysij Zannetti, 1605.
- Averroes 1562 — *Aristotelis Stagiritae* Metaphysicorum libri XIII cum *Averrois Cordubensis* in eosdem commentariis // *Aristotelis Opera* cum *Averrois* Commentariis, Venetiis: apud Iunctas, 1562. Vol. VIII, ff. 1r–340r.
- Averroes 1953 — *Averrois Cordubensis* Commentarium magnum in Aristotelis De anima libros. Recensuit F. Stuart Crawford. CCAA: Versio latina, Vol. VI, 1. Cambridge, Mass., 1953.
- Avicenna 1977–1980 — *Avicenna latinus*. Liber de philosophia prima sive scientia divina (I–X). Ed. S. Van Riet. 2 Vols. Louvain: Peeters; Leiden: Brill, 1977–1980.
- Avicenna 1508 — *Avicennae Logica* // *Avicennae Opera*. Venetiis: mandato et impensis heredum Octaviani Scoti, 1508.
- Bassolis OFM 1517 — *Ioannis de Bassolis OFM* Opera in IV Sententiarum libros Aurea. Parisiis: Typis Fr. Regnault et Io. Frelon, 1517.

- Biel 1973 — *Gabrielis Biel* Collectorium circa IV libros Sententiarum. Prologus et Liber I. Ed. W. Werbeck et U. Hofmann. Tübingen: Mohr Siebeck, 1973.
- Boethius 1966 — *Porphirii* Isagoge, Translatio *Boethii* // Aristoteles Latinus I–6. Categoriarum Supplementa. Ed. L. Minio-Paluello adiuv. B. G. Dod. Bruges–Paris: Desclée De Brouwer, 1966.
- Bonetus OFM 1505 — *Nicolai Boneti OFM* Metaphysica // *Nicolai Boneti* IV volumina. Venetiis: mandato et impensis heredum Octaviani Scoti, 1505.
- Caietanus OP 1907 — *Thomae de Vio Caietani OP* Commentarium super Opusculum De ente et essentia Thomae Aquinatis. Romae: Ex Pontificia Officina Typographica, 1907.
- Capreolus OP 1588 — *Ioannis Capreoli OP* In III libro Sententiarum Amplissimae Quaestiones. Venetiis: Apud heredem Hieronymi Scoti, 1588.
- Duns Scotus OFM 1950ss. — *Ioannis Duns Scoti OFM* Ordinatio I–IV. // *Ioannis Duns Scoti* Opera omnia. Vol. I–XIV. Città del Vaticano: Typis Vaticanis, 1950–2014.
- Duns Scotus OFM 1960–2004 — *Ioannis Duns Scoti OFM* Lectura I–III. // *Ioannis Duns Scoti* Opera omnia. Vol. XVI–XXI. Città del Vaticano: Typis Vaticanis, 1960–2004.
- Duns Scotus OFM 1997a — *Ioannis Duns Scoti* Quaestiones super libros Metaphysicorum Aristotelis, Libri I–V, ed. a G. Etzkorn, R. Andrews, G. Gál, R. Green, F. Kelly, G. Marcil, T. Noone, and R. Wood // B. Ioannis Duns Scoti OFM Opera Philosophica III. St. Bonaventure, N. Y.: The Franciscan Institute, 1997.
- Duns Scotus OFM 1997b — *Ioannis Duns Scoti* Quaestiones super libros Metaphysicorum Aristotelis, Libri VI–IX, ed. a G. Etzkorn, R. Andrews, G. Gál, R. Green, F. Kelly, G. Marcil, T. Noone, and R. Wood // B. Ioannis Duns Scoti OFM Opera Philosophica IV. St. Bonaventure, New York: The Franciscan Institute, 1997.
- Duns Scotus OFM 1639 — *Ioannis Duns Scoti OFM* Reportata Parisiensia // Ioannis Duns Scoti. Opera omnia (editio Wadding). Tomus XI, Pars I. Lugduni: Durand, 1639.
- Fonseca SJ 1589 — *Petri Fonsecae SJ* Commentariorum in Libros Metaphysicorum Aristotelis Stagiritae Tomus II. Continet hic tomus *Quinti* libri explicationem. Romae: Ex Officina Iacobi Tornerii, 1589.
- Fonseca SJ 1604 — *Petri Fonsecae SJ* Commentariorum in Metaphysicorum Aristotelis Stagiritae Libros, Tomus III. Continet hic tomus VI. VII. VIII. et IX, Lib. Explicationem. Coloniae: Impensis Lazari Zetzneri, 1604.
- Franciscus de Mayronis OFM 1520 — *Francisci de Mayronis OFM* Scriptum in II librum Sententiarum // Francisci de Mayronis OFM Scripta in IV libros Sententiarum. Venetiis: mandato et impensis Octaviani Scoti, 1520.
- Hurtado de Mendoza SJ 1624 — *Petri Hurtado de Mendoza SJ* Universa philosophia. Lugduni: Sumpt. Ludovici Prost, 1624.
- Iavellus OP 1568 — *Chrysostomi Iavelli OP* Quaestiones super XII Metaphysices Aristotelis libros // Chrysostomi Iavelli OP Totius rationalis, naturalis, divinae ac moralis

- philosophiae Compendium, Tomus I. Lugduni: Apud haeredes Iacobi Iunctae, 1568. P. 709–911.
- Ioannes de Landuno 1560 — *Ioannis de Landuno Acutissimae Quaestiones in XII libros Metaphysicae Aristotelis*. Venetiis: Apud Hieronymum Scottum, 1560.
- Ioannes Monlorius 1593 — *Ioannis Baptistae Monlorii De Universis copiosa Disputatio // Ioannis Baptistae Monlorii Perfectissima in Aristotelis Analyticorum Priorum libros duos Paraphrasis et scholia*. Francofurti: In Officina Typographica Ioannis Wecheli, 1593. P. 413–489.
- Izquierdo SJ 1659 — *Sebastiani Izquierdo SJ Pharus scientiarum*. Lugduni: Sumptibus Claudii Bourgeat et Mich. Lietard, 1659.
- Mastri OFMConv 1708 — *Bartholomaei Mastri de Meldula OFMConv Disputationes ad mentem Scoti in XII Aristotelis Stagiritae Libros Metaphysicorum, Pars Posterior // Bartholomaei Mastri de Meldula OFMConv Cursus Philosophicus ad mentem Doctoris Subtilis Scoti*. Tomus Quintus. Venetiis: Apud Nicolaum Pezzana, 1708.
- Ockham OFM 1970 — *Guillelmi de Ockham OFM Scriptum in librum primum Sententiarum. Ordinatio. Dist. 2–3 // Guillelmi de Ockham OFM Opera philosophica et Theologica. Opera theologica, vol. 2*. Ed. St. Brown. St. Bonaventure, New York, 1970.
- Ockham OFM 1980 — *Guillelmi de Ockham OFM Quodlibeta septem // Guillelmi de Ockham OFM Opera philosophica et Theologica. Opera theologica, vol. 9*. Ed. Joseph C. Wey. St. Bonaventure, New York, 1980.
- Paulus Venetus OESA 1494 — *Pauli Veneti OESA Expositio super Universalialia Porphyrii et Artem Veterem Aristotelis*. Venetiis: mandato et impensis Octaviani Scoti, 1494.
- Porphyrius 1887 — *Porphyrii Isagoge et In Aristotelis Categorias Commentarium*. Ed. Adolfus Busse. CAG Vol. IV Pars 1. Berolini: Typis et impensis Georgii Reimer, 1887.
- Ptolomaeus Lucensis OP 1979 — *Ptolomaei Lucensis OP Continuatio S. Thomae De regno ad regem Cypri // Thomas Aquinas OP. Opera omnia (editio Leonina)*. Tomus XLII. Roma: Editori di San Tommaso, 1979. P. 417–471.
- Sirectus OFM 1588 — *Antonii Sirecti OFM Tractatus formalitatum moderniorum de mente Doctoris Subtilis Scoti // Quinque illustrium auctorum formalitatum libelli*. Venetiis: Apud Franciscum de Franciscis Senensem, 1588.
- Soncinas OP 1579 — *Pauli Soncinatis OP Quaestiones Metaphysicales acutissimae*. Lugduni: Apud Carolum Pesnot, 1579.
- Soto OP 1587 — *Dominici Soto OP In Porphyrii Isagogen, Aristotelis Categorias, librosque de Demonstratione, Absolutissima Commentaria*. Venetiis: Ex Officina Dominici Guerraei et Io. Baptistae, fratrum, 1587.
- Steuchus 1540 — *Augustini Steuchi Eugubini De perenni philosophia libri X*. Seb. Gryphius excudebat Lugduni, 1540.

- Suárez SJ 1597 — METAPHYSICARUM DISPUTATIONUM, in quibus et universa naturalis theologia ordinatè traditur, & quaestiones omnes ad duodecim Aristotelis libros pertinentes accuratè disputantur, Tomus Prior. Autore R. P. Francisco Suarez è Societate JESU. SALMANTICAE: Apud Ioannem et Andream Renaut, fratres, 1597.
- Suárez SJ 1960–1966 — *Francisco Suárez SJ* Disputationes Metaphysicae — Disputaciones metafísicas. Vol. I–VII / Edic. y traduc. de S. Rábade Romeo, S. Caballero Sánchez y A. Puigserver Zanón. Madrid: Gredos, 1960–1966.
- Thomas Aquinas OP 1976 — *Sancti Thomae Aquinatis OP* De ente et essentia // Thomas Aquinas OP. Opera omnia (editio Leonina). Tomus XLIII. Romae: Editori di San Tommaso, 1976. P. 369–381.
- Thomas Aquinas OP 1889 — *Sancti Thomae Aquinatis OP* Summae Theologiae Pars I, a quaestione L ad quaestionem CXIX. // Thomas Aquinas OP. Opera omnia (editio Leonina). Tomus V. Romae, 1889.
- Thomas Aquinas OP 1891 — *Sancti Thomae Aquinatis OP* Summae Theologiae Prima Secundae, a quaestione I ad quaestionem LXX. // Thomas Aquinas OP. Opera omnia (editio Leonina). Tomus VI. Romae, 1891.
- Thomas Aquinas OP 1970 — *Sancti Thomae Aquinatis OP* Quaestiones disputatae de veritate. Q. 1–7 // Thomas Aquinas OP. Opera omnia (editio Leonina). Tomus XXII, fasc. 1/2. Romae: Editori di San Tommaso, 1970.
- Thomas Aquinas OP 1965 — *S. Thomae Aquinatis OP* Quaestiones disputatae. T. 2: Quaestiones disputatae de potentia. Ed. P. M. Pession. Taurini-Romae: Marietti, 1965. P. 1–276.
- Thomas Aquinas 1996 — *Sancti Thomae de Aquino, OP*. Quaestiones de quolibet / Ed. R.-A. Gauthier // Thomas Aquinas, OP. Opera omnia (editio Leonina). Tomus XXV. Romae-Parisii, 1996. Vol. 1: Préface, Quaestiones disputatae Parisius annis 1256–1259 (Quodlibet VII, VIII, IX, X, XI). Vol. 2: Quaestiones disputatae Parisius annis 1269–1272 (Quodlibet I, II, III, VI, IV, V, XII), Indices.
- Pseudo-Thomas Aquinas 1927 — *Ignoti auctoris* Opusculum de natura generis // S. Thomae Aquinatis Opuscula omnia. Ed. P. Mandonnet. Vol. V. Paris: Sumptibus P. Lethielleux, 1927. P. 221–264.
- Trombeta OFM 1504 — *Antonii Trombetae OFM* Quaestiones Metaphysicales seu Opus in Metaphysicam Aristotelis Padue in thomistas discussum. Venetiis, 1504.
- Ауреоли 2013 — *Петр Ауреоли, ОМБ*. О единстве понятия сущего. Часть I. Репортация о первой книге Сентенций Петра Ломбардского. Дистинкция 2, часть 1, вопросы 1–3. Пер. с лат. с науч. коммент. В. Л. Иванова // EINA1: Проблемы философии и теологии. EINA1: Проблемы философии и теологии. Т. 2. 2013. № 1/2. С. 232–295.
- Суарес 2007 — *Франсиско Суарес (S.J.)* Метафизические Рассуждения / Пер. Г. В. Вдовиной. Т. 1 (Рассуждения I–V). Москва, 2007.

ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Bach, Brieskorn, Stiening 2013 — *Bach O., Brieskorn N., Stiening G.* (Hrsg. v.) «Auctoritas omnium legum»: Francisco Suárez' *De legibus* zwischen Theologie, Philosophie und Jurisprudenz. Stuttgart — Bad Cannstatt: frommann holzboog, 2013.
- Bäck 1996 — *Bäck A.* The *Triplex Status Naturae* and its Justification // *Studies in the History of Logic*. Ed. I. Angelelli and M. Cerrezo. Berlin; New York: De Gruyter, 1996. P. 133–154.
- Bäck 2013 — *Bäck A.* Avicenna's Theory of Supposition // *Vivarium*. Vol. 51. Leiden: Brill, 2013. P. 81–115.
- Darge 2004 — *Darge R.* Suárez' transzendente Seinsauslegung und die Metaphysiktradition. Leiden: Brill, 2004.
- Doyle 1984 — *Doyle J. P.* Prolegomena to a Study of Extrinsic Denomination in the Work of Francis Suarez, S.J. // *Vivarium*. Vol. 22 (No. 2). Leiden: Brill, 1984. P. 121–160.
- García, José 2014 — *García C., José A.* (ed.) Los fundamentos antropológicos de la ley en Suárez. Pamplona: Eunsa, 2014 (Colección de Pensamiento Medieval y Renacentista, 145).
- Hill, Lagerlund 2012 — *Hill B., Lagerlund H.* (eds.) The Philosophy of Francisco Suárez. Oxford: Oxford University Press, 2012.
- Knebel 1989 — *Knebel S. K.* In genere latent aequivocationes. Zur Tradition der Universalienkritik aus dem Geist der Dihärese. Hildesheim; Zürich; New York: Olms, 1989 (Philosophische Texte und Studien, 20).
- Knebel 1998 — *Knebel S. K.* The Early Modern Rollback of Merely Extrinsic Denomination // *Meeting of the Minds. The Relations between Medieval and Classical Modern European Philosophy*. Ed. Stephen F. Brown. Turnhout: Brepols, 1998. P. 317–331.
- Knebel 2007 — *Knebel S. K.* Intrinsic and Extrinsic Denomination. The 14th Century Connection of 17th Century Aristotelianism // *Der Aristotelismus in der Frühen Neuzeit — Kontinuität oder Wiederaneignung*. Hrsg. von. G. Frank und A. Speer. Wiesbaden: Harrassowitz, 2007. S. 97–115.
- Menn 1997 — *Menn S.* Suárez, Nominalism and Modes. // *Hispanic Philosophy in the Age of Discovery*. Ed. K. White. Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1997. P. 226–256.
- Novák 2014 — *Novák L.* (ed.) Suárez's Metaphysics in Its Historical and Systematic Context. Berlin: De Gruyter, 2014.
- Salas, Fastiggi 2015 — *Salas V., Fastiggi R.* (eds.) A Companion to Francisco Suárez. Leiden: Brill, 2015 (Brill's Companions to the Christian Tradition, 53).
- Schmutz 2003 — *Schmutz J.* La querelle des possibles. Recherches philosophiques et textuelles sur la métaphysique jésuite, 1540–1767. [Thèse de Doctorat. Ecole pratique des hautes études, Paris: Université libre de Bruxelles, 2003]. Tome I.

- Schmutz 2009 — *Schmutz J.* Les innovations conceptuelles de la métaphysique espagnole post-suarézienne — les *status rerum* selon Antonio Pérez et Sebastián Izquierdo // *Quaestio. Annuario di storia della metafisica. Band 9.* 2009. Turnhout: Brepols. P. 61–99.
- Schwartz 2012 — *Schwartz D.* (ed.) *Interpreting Suárez: Critical Essays.* Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
- Вдовина 2007 — *Вдовина Г. В.* Сущее и реальность в метафизике Франсиско Суареса // Франсиско Суарес (S.J.), *Метафизические Рассуждения* / Пер. Г. В. Вдовиной. Т. 1 (Рассуждения I–V). М., 2007. С. 87–217.
- Иванов 2005 — *Иванов В. Л.* О сущностных чертах метафизики как науки в трактате об установлении метафизики Франсиско Суареса // *Онтология и Метафизика: Опыт историко-философского исследования* / Под ред. Э. В. Барабашиной. Новосибирск, 2005. С. 34–47.
- Иванов 2015 — *Иванов В. Л.* *Philosophia Nov-Antiqua.* «Древнейшая истина» новой философии и возможность новизны в школьном знании XVII века // *Мера вещей. Человек в истории европейской мысли.* Под ред. Г. В. Вдовиной. М., 2015. С. 168–190.
- Словарь русского языка 1961 — *Словарь русского языка: в 4 т.* / АН СССР, Ин-т рус. яз.; под ред. А. П. Евгеньевой. Т. 4. М., 1961.
- Шмутц 2013 — *Шмутц Я.* Божественная наука и метафизика у Франсиско Суареса // *EINA1: Проблемы философии и теологии.* Т. 2. 2013. № 1/2. С. 296–341.